

НА ВІДРИТТЯ ТЕАТРАЛЬНОГО СЕЗОНУ!

УДАРНИКИ ПРИ ТОДОВИРНАЗУ У ВІННІПЕГУ відіграють

В СУБОТУ, 17-ГО ЖОВТНЯ 1931 РОКУ В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

трагедію Ів. Тобілевича (Карпенко Карий) в 5-ти діях та 16-ти відслонах п. н.:

САВА ЧАЛИЙ

Песа грається перший раз на сцені Українського Робітничого Дому. Песа побудована на тлі боротьби українських селян з польською шляхтою.

ПОЧАТОК В 8.30 ГОДИНИ ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ДЛЯ ДОРОСЛИХ 35 І 25 Ц. ДЛЯ ДІТЕЙ 10 Ц.

ПРИХОДІТЬ НА КОНЦЕРТ ДО УРД!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИЙ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИЙ ДІМ У ВІННІПЕГУ

відбудеться

В НЕДІЛЮ, 18-ГО ЖОВТНЯ 1931 РОКУ В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

КОНЦЕРТ

В концерті візьме участь мішаний хор та інші мистецькі сили.

ПРИХОДЬТЕ ЯКНАЙЧИСЛЕННІШЕ. ПОЧАТОК О ГОДИНИ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

БАЗАР У ВЕСТ ФОРТ ВІЛ'ЯМ, ОНТ.!

СТАРАННЯМ УКР. РОБ. МАСОВИХ ОРГАНІЗАЦІЙ У ВЕСТ ФОРТ ВІЛ'ЯМ, ОНТ.

відбудуватиметься

В ДНЯХ 14, 15, 16, 17 І 18 ЖОВТНЯ В УКРАЇНСЬКИМ РОБІТНИЧІМ ДОМІ

ВЕЛИКИЙ БАЗАР

Базар піchnеться в середу, 14 жовтня, виставленням одно-актівки п. н.: "НА ПОСТУ". За вступним тикетом можна буде виграти ще й гарну річ.

Робітники Вест Форту! Приходіть всі масово на згаданий базар і цим допоможете робітничому рухові в нинішній класовій боротьбі.

УВАГА! ЕДМОНТОН І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

Оцим подаємо до відома всім робітникам і робітницям міста Едмонтона й околиці, що

В ДНЯХ 20 - 21 - 22 - 23 І 24 ЖОВТНЯ

відбудеться

В УКР. РОБІТНИЧІМ ДОМІ ПІД Ч. 10628 — 96 ВУЛ.

ВЕЛИКИЙ БАЗАР

Простіться всіх робітників і робітниць прийти на цей базар якнайчисленніше. На цьому базарі ви зможете набути багато гарних річей по низькій ціні, які придбано для Вас базаркомом.

Базарком.

ХТО БАЖАЄ НАВЧИТИСЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Хто бажав навчитися англійської мови, хай приходіть у ВІВТОРОК, 13 ЖОВТНЯ, в 8 годині увечері до Укр. Роб. Дому у Вінніпегу на ЗБОРИ КУРСАНТІВ.

Завждиємо, що курс навчання англійської мови буде шодня для тих, що не працюють, а ввечері для тих курсантів, що працюють і не мають змоги вчитися в день. Курс навчання відкриваємо вже на 15 жовтня. Приходіть усі у вівторок на збори курсантів.

Освітком.

КОНЦЕРТ

Т-КИ ЛІЗИ ПОПОВИЧ

Т-ка ЛІЗА ПОПОВИЧ дасть цього тижня у Вінніпегу й околиці ряд КОНЦЕРТІВ. Ці концерти відбудуться в такому порядку:

В СЕРЕДУ, 14 ЖОВТНЯ, в Укр. Робітничім Домі в Транскої.

В ЧЕТВЕР, 15 ЖОВТНЯ, в Укр. Робітничім Домі у Вінніпегу.

В ПЯТНИЦЮ, 16 ЖОВТНЯ, у Воркерс Сентер у Вінніпегу.

В СУБОТУ, 17 ЖОВТНЯ, в Укр. Роб. Домі в Сейнт Боніфейс.

Програма концертів дуже багата й цікава. Всього прихдіть з них піде на бойовий фонд комуністичної партії. Приходіть масово! Початок всіх концертів в години 8.30 ввечером. Вступ: 25 центів.

ПРОГРАМА НА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ В УРД У ВІННІПЕГУ

ЩО БУДЕ ВІДБУВАТИСЯ В МІСЯЦІ ЖОВТНЯ В УРД У ВІННІПЕГУ

Ввечері в 8.15 години будуть доповіді в Укр. Роб. Домі на такі теми: 14 жовтня, в середу, — "Соціальне забезпечення для безробітних".

16 жовтня, в п'ятницю, — "Звільнення з політичних дій в останньому тижні".

19 жовтня, в понеділок, — "Жіночі організації в Канаді і їх впливи".

21 жовтня, в середу, — "Радикальний Союз в третьому році п'ятиріччя".

23 жовтня, в п'ятницю, — "Міжнародні політичні дії в останньому тижні".

26 жовтня, в понеділок, — "За масову дисципліну членства наших організацій".

28 жовтня, в середу, — "Політичні партії в Канаді".

30 жовтня, в п'ятницю, — "Міжнародні політичні дії за останній тиждень".

НАВЧАЛЬНІ КУРСИ ВІДКРИВАЮТЬСЯ:

15 жовтня, в четвер, — Курс навчання англійської мови.

16 жовтня, в п'ятницю, — Курс політичної грамоти.

КАМПАНІЯ В МІСЯЦІ ЖОВТНЯ:

Від 10 жовтня починається кампанія за книжкою до мандрівної бібліотеки.

Освітком кличе усіх робітників і робітниць масово прибувати на доповіді й навчальні курси.

ІСТ КИДОНАН, МАН.

"МАРІРКА" відіграється старанням Драмгуртка при відділі ТУРФ-Дім в Іст Кидонан, Ман. в суботу, 17 жовтня, в Укр. Роб. Домі в Іст Кидонан.

Освітком.

ПРОПАГАНДОВИЙ МІТИНГ

Відділ РЗТ в Іст Кидонан, Ман., відбудеться в неділю, 18 жовтня, в Укр. Роб. Домі. Місяць жовтень — це місяць кампанії за здобуття членства до РЗТ.

ТРАНСКОНА, МАН.

ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА устроюється старанням зарплат відділу ТУРФ-Дім, Жінкескі в Секції Молоді, в суботу, 17 жовтня, в салі Укр. Роб. Дому.

МОНТРЕАЛ, КВЕ.

ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНИЙ КОНЦЕРТ

Відбудеться в п'ятницю, 23 жовтня, в Принс Артур Галі, 57 Принс Артур вулиці. Програма багата. Визначні промови, музика, спів, танці, спорт й інше.

УВАГА! ВЕГРЕВІД, АЛТА!

Старанням драмгуртка при відділі ТУРФ-Дім у Вегревід, Алта., відіграється в п'ятницю, 19 жовтня, в год. 8.30 ввечері в Укр. Роб. Домі дуже зворушучою трагедією в 6 дій п. н.: "ГІМН НУЖДИ".

УВАГА! ВЕГРЕВІД, АЛТА!

Старанням драмгуртка при відділі ТУРФ-Дім у Вегревід, Алта., відіграється в п'ятницю, 19 жовтня, в год. 8.30 ввечері в Укр. Роб. Домі дуже зворушучою трагедією в 6 дій п. н.: "ГІМН НУЖДИ".

НЕ ЗАБУВАЙТЕ ПРО ПРЕСОВИЙ ФОНД УКРАЇНСЬКОЇ РОБІТНИЧОЇ ПРЕСИ В КАНАДІ!

НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ

ЗАМОВЛЕННЯ ОПАЛУ ДО ОСТАНЬОГО ДНЯ. ЗИМНІ ДНІ ЗА ПЛЕЧИМА, ТОМУ ВИ ПОВИННІ ЗАМОВИТИ ЙОГО ЗАРАЗ.

ВУГЛЯ, КОКС І ДРОВА ПРОДАЄ ПО ТАКИХ ЦІНАХ:

Table with 3 columns: Fuel type, Price per ton, and Price per 100 lbs. Includes items like ДРОМГЕЛЕР, ФУТГІЛ, ПОКАГОНТАС, СОЛВЕЯ СЕММЕНТ КОК.

Повище вугля та коксу, котре ми доставляємо, показалося, після звільнення, яке ми дістаємо від наших покупців, найкращим і можемо сміло його рекомендувати.

Table with 3 columns: Fuel type, Price per cord, and Price per 100 lbs. Includes items like ТЕМРАК, БЕРЕЗА, ДЖЕКПАЙН, БІЛА ПАПЛЯ.

Телефонуйте або заходіть до: THE WORKERS AND FARMERS CO-OPERATIVE ASS'N, LTD.

610 DUFFERIN AVE., Cor McGregor PHONE 56 926

КЛАСОВА ОСВІТА — ЦЕ ЗБРОЯ ТРУДЯЩИХ В КЛАСОВІЙ БОРНІ

Заклик до членства масових робітничо-фермерських організацій і до всіх трудящих у Вест Форт Вільям, Онт.

Вест Форт Вільям, Онт.

Обдурювання працюючої класи різними "дбайликами" про особисті важки починається ще з давніх історичних часів.

Саме тепер, коли працююча класка опиняється в обіймах голодової смерті внаслідок економічної кризи капіталізму, ми не повинні спокійно кивати голови.

Ці півнає кожна людина, що лише допустить собі цю справу до голови на розв'язання тих питань власного життя.

При допомозі тих чинників капіталізму вдалося так в соціалістичних різних побочаних, терпінням і спанієм, що й зараз, коли трудящі цілого капіталістичного світу переживають різні невгоди в житті.

УВАГА! САСКАТУН І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

Подается до відома робітникам і робітницям міста Саскатуну й дооколичним фермерам, що старанням всіх масових організацій, які гуртуються при Українським Робітничім Домі п.ч. 330 Avenue G., South

ПРОТЯГОМ ДВОХ ТИЖНІВ, ВІД 19 ДО 31 ЖОВТНЯ

ВЕЛИКИЙ БАЗАР

Приходіть всі громадою на цей цікавий БАЗАР, на якому матимете нагоду виграти багато гарних та корисних річей, яких базаровий комітет придбав.

ОТЖЕ ПРИХОДІТЬ ВСІ ГРОМАДОЮ НА ЦЕЙ БАЗАР. Ввечері починається о годині 6-ти кожного вечера, а отворення БАЗАРУ о годині 8.30. За задоволення ринуть БАЗАРКОМ.

ІДЬТЕ ДО СТАРОГО КРАЮ

через знану в цілм світі ліній

CANADIAN PACIFIC

МИ ПРОДАЄМО ТЕПЕР ШИФКАРТИ ПО ДУЖЕ ЗНИЖЕНИХ ЦІНАХ

3 Монреалу до Львова в оден бік \$98.14 — в оба біки \$163.00

3 Монреалу до Черновель в оден бік \$99.71 — в оба біки \$170.00

Повищі ціни шифкарти в оба біки важки лише до 15 жовтня.

СПЕЦІАЛЬНІ ЕКСКУРСІЇ до європейських країн відзнавають на слідуєщих пароплавах:

МОНТРОБЕ, з Монреалу до Гаар, Лондон, Антверпен, 8 жовтня.

ДАЧЕС ОФ ВІММОНД, з Монреалу до Ліверпула, 23 жовтня.

МОНТКЛЕЙР, з Монреалу до Ліверпула, 6 листопада.

МОНТКЕМ, з Монреалу до Шербургу, Савтгемптон, 26 листопада.

Повний розклад ізд Спінарських кораблів вишлется на зажадання.

Немає пересадки з пароплавів ідучих прямо до континентальних портів.

Тільки чотири і пів днів через отворте море.

ОПЛАЧУЄМО САМІ ПОЛЬСЬКІ ПАСПОРТИ І ВІЗИ

По новій інформації згодоується до найбільшого Спінарського агента, або пишати до:

R. W. GLENN, 260 D. A. BOYCHUK, G. R. SWANWELL, 260 D. I. LALKOW, C. P. R. BLDG., EDMONTON, ALTA., C. P. R. BLDG., SASKATOON, SASK.

G. F. SCHMIDT, 260 J. RUDACHEK, 372 MAIN ST., WINNIPEG, MAN. W. C. CABEY, Steamship General Passenger Agent, Winnipeg.

Др. В. ЧАСНИЙ

ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.) з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфейс.

417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 866 (На вулиці д-ра Гермабена.) Урядуве також ввечері.

необічна миза в минулому й сучасному, політика українських націоналістичних партій на Західній Україні й в Канаді та значіння пролетарського виховання.

Всі ці лекції виголосить учитель УРДШколи, тов. Дранута в Укр. Роб. Домі.

Ми кличемо все членство українських робітничих масових організацій і всіх робітників Вест Форту не пропустити цих лекцій, а прийти масово і спільними силами використати їх для поширення свого класового знання.

Рівно як безробітні члени, ТОДОВИРНАЗУ і безробітні вагалі заразом й робітниця будуть мати лекції на різні теми кожного вівторка від другої до четвертої години пополуудню.

Товариші й товаришки! Вей ми зараз знаходимося в одинакових аидних, всіх нас однаково тисне гнет капіталістичного режиму і всі ми живемо в часі розгорнутих класових боїв.

Не будьмо ж байдуками до них, а озброймося в класову освіту, а з нею йдм в перед до перемоги!

ВІДКИНУЛИ З МІСЦЯ УКР. СКАРГУ.

До Ліги Націй вплинуло наре жаждання української меншини в Польщі.

"Де Травель" повідомляє, що секретаріат Ліги Націй з місяця відкинув це зажадання.

УВАГА! САСКАТУН, САСК!

До членів ТОДОВИРНАЗУ!

Хто з членів ТОДОВИРНАЗУ, що вступили до відділу у Саскатуні, а зараз знаходяться поза місцевістю, неадастає ще членських книжечок, хай згодоується по них на слідууючу адресу:

TODOWYRNAZU 330 AVE. G. SOUTH, SASKATOON, SASK.

НА ПРОДАЖ поле в старім краю, в місті Заставна, Буковина. Поле першої класи. Має 150 яржин, близько міста, межує з хатами. Ціна уміркована.

НА ПРОДАЖ хата на 3 кімнати в добрім положенні. Продам тано за годинку або на виплат. Згодоується на адресу цієї хати.

НА ПРОДАЖ хата на 3 кімнати в добрім положенні. Продам тано за годинку або на виплат. Згодоується на адресу цієї хати.

ПОШУКУЮ у важній справі Григорія Мазурка, Михайлового, з села Ісапас, на Буковині. Він свого часу перебував в околиці Садбори, Онт. Він їм або його знайомі, що знають, де він перебуває, хай згодоується на слідууючу адресу:

D. J. KOLMAN 126 BRYANT AVE. SYRACUSE, N. Y.

ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ! ФІЛЬМИ!

Продаємо різної величини ФІЛЬМИ до фотографічних апаратів (кодаків). Викичіємо ФІЛЬМИ в протягу ВІСІМ годин часу по уміркованих цінах. Заходіть або пишати до нас на слідууючу адресу:

WORKERS AND FARMERS BOOK STORE 600 SELKIRK AVENUE WINNIPEG — MAN. — CANADA

? ЧИ ВИ Є ХОРІ ?

ЗАРІДЬТЕ АБО ПИШІТЬ ДО НАС

Ми маємо американські і спеціальні європейські медицини на всікі недуги. — Порада даром.

I. ROTHWART, PH.M. B. Старокравий антикар

594 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

РОБІТНИЧА КО-ОПЕРАТИВА У ВЕСТ ФОРТ ВІЛ'ЯМ, ОНТ.

Ново-заснована Робітнича Ко-оператива має на складі гросерію і мясо. Ко-оперативою правлять самі робітники. Ко-оператива висилає товари на замовлення в найдаальші дільниці міста, як також на залізничі дороги.

INTERNATIONAL CO-OPERATIVE TRADING ASS'N Ltd 1101 Gore Street — West Fort William, Ont.

ДО ВСІХ БЕЗРОБІТНИХ ВІННІПЕГУ

Робітничо-Фермерське Кооперативне Товариство є зорганізоване робітниками й фермерами, щоб служити інтересам працюючої класи.

Тому всі повинні попірати підприємство, яке попірає рух працюючих.

Кооперативна молочарня постачає свіжого й здорового пастеризованого молока й смитанки.

Замовляйте кооперативні набілові продукти.

Після нового розпорядку міського офісу допомогти безробітним треба повідомити його тиждень наперед, коли зміняете молоко з іншого на кооперативне.

ЗРОБІТЬ ЦЕ ЗАРАЗ й повідоміть кооперативу, коли ви повідомили реліф офіс.

WORKERS & FARMERS CO-OPERATIVE ASS'N, LTD. 610 Dufferin Avenue Phone 56 926